





**REPUBLICA DEL ECUADOR**  
**SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS**  
**FORMULARIO DE ESTADOS FINANCIEROS**  
**AÑO 19 93**

*S*

Denominación de la Compañía <b>LA PORTUGUESA S.A.</b>			Número del Expediente <b>4422-66</b>	
01 PROVINCIA <b>GUAYAS</b>	02 Cantón <b>GUAYAQUIL</b>	03 Ciudad <b>GUAYAQUIL</b>	04 Fax <b>440297</b>	
05 CALLE <b>ELOY ALFARO</b>		06 Número <b>1920</b>	07 Casilla <b>116</b>	08 Teléfono <b>441400</b>
09 Nombre del Representante Legal o Apoderado <b>LCDO. BERNARDO HIGGINS FUENTES</b>			10 Cargo <b>GERENTE GENERAL</b>	
11 Distribución de Personal Ocupado			12 Auditor Externo	13 R.N.A.E.
Directivo	Administrativo	Producción	Otros	
				<b>NARANJO LOPEZ &amp; Co.</b>
				<b>-----</b>

A.- ESTADO DE SITUACION			B.- ESTADO DE RESULTADOS		
ACTIVO CORRIENTE		En Suces	INGRESOS		En Suces
Caja, bancos	101	172.479.511	Ventas en el país	401	3.130.995.603
Inversiones financieras temporales	102	5.691.036	Exportaciones	402	9.740.126.932
Cuentas y documentos por cobrar (clientes)	103	1.900.580.724	Menos: Devolución y descuentos en ventas	403	307.138.049
Otras cuentas por cobrar	104	9.233.571.541	Otros ingresos no operacionales	404	78.815.377
Inventario de materia prima	105	611.350.907	<b>7.- TOTAL INGRESOS</b>		<b>12.642.799.863</b>
Inventario de productos en proceso	106	4.247.529	COSTO DE VENTAS		
Inventario suministros y materiales	107	364.804.994	Invent. inicial (bienes no produc. por la Cía.)	501	
Invent. produc. termin. o mercaderías en almacén	108	4.366.137.927	Compras de productos termin. en el país	502	
Mercaderías en tránsito	109	518.612.222	Compras de productos terminados en el exterior	503	
Repuestos, herramientas y accesorios	110	1.270.292.708	Menos: inventario final productos terminados	504	
Pagos anticipados (intereses, impuestos y seguros)	111	472.787.260	Inventario inicial materia prima	505	1.488.104.087
Otros activos corrientes	112	135.243.235	Compra de materias primas en el país	506	6.089.397.278
<b>1.-TOTAL ACTIVO CORRIENTE</b>		<b>19.055.799.594</b>	Compra de materias primas en el exterior	507	494.900.567
ACTIVO FIJO			Menos: inventario final materia prima	508	921.467.985
Terrenos, edificios e instalaciones	151	12.060.529.320	Mano de obra directa	509	224.511.552
Maquinaria, muebles, enseres y equipo	152	18.590.466.554	Deprec. maquinaria, equipo y edificios de fábrica	510	2.583.834.107
Vehículos	153	712.412.645	Mano de obra indirecta	511	313.301.839
Otros activos fijos	154	19.417.144.494	Suministros y materiales	512	
Menos: Depreciación acumulada	155	20.665.085.587	Seguros de invent. maquinaria, equipo y edificios	513	126.522.409
<b>2.-TOTAL ACTIVO FIJO</b>		<b>30.115.467.426</b>	Aportes IESS y beneficios sociales	514	193.290.939
ACTIVOS NO CORRIENTES			Mantenimiento y reparaciones	515	629.432.216
Ctas. dctos. por cobrar e inversiones a L.P..	161	5.589.000	Energía, agua y teléfono	516	5.089.173
Gastos de organización y constitución	162		Otros gastos de fabricación	517	530.297.774
Gastos de investig. exploración y otros	163		Más: Inventario inicial de productos en proceso	518	
Aportaciones en asociaciones	164		Menos: Inventario final de productos en proceso	519	
Otros activos no corrientes	165	3.399.187.207	Más: Inventario inicial de productos terminados	520	1.364.819.200
Menos: amortización acumulada	166		Menos: Inventario final de productos terminados	521	3.474.873.113
<b>3.-TOTAL ACTIVO NO CORRIENTE</b>		<b>3.404.776.207</b>	<b>8.- TOTAL COSTO DE VENTAS</b>		<b>9.647.160.043</b>
<b>TOTAL DEL ACTIVO (1+2+3)</b>		<b>52.576.043.227</b>	<b>9.- UTILIDAD BRUTA (7-8)</b>		<b>2.995.639.820</b>
PASIVO CORRIENTE			GASTOS DE ADM. Y VENTAS		
Cuentas por pagar	201	759.813.728	Sueldos y salarios	550	157.554.580
Documentos por pagar	202	10.484.042.231	Beneficios sociales, indemnizaciones	551	109.423.172
Provisiones sociales por pagar	203	101.127.481	Comisiones en ventas	552	
Obligaciones IESS e impuestos	204	34.719.000	Gastos de publicidad	553	144.792.977
Aport. recibidas de sucursales, empresas o asociad	205		Agua, luz, teléfono y fax	554	109.099.354
Otros pasivos corrientes	206	914.519.123	Impuestos, contribuciones y otros	555	90.594.280
<b>4.-TOTAL PASIVO CORRIENTE</b>		<b>12.294.221.563</b>	Depreciación de bienes y amortizaciones	556	188.386.307
PASIVO LARGO PLAZO			Cuentas incobrables y baja de inventario	557	
Ctas. y dctos. por pagar largo plazo	221	30.555.246.150	Amortización pérdidas por diferencial cambiario	558	
Préstamos de accionistas ó casa matriz	222		Intereses y comisiones	559	16.136.226
Obligaciones emitidas	223		Otros gastos de administración y ventas	560	629.723.312
Otros pasivos a largo plazo	224		<b>10.- TOTAL GASTOS ADM. Y VENTAS</b>		<b>1.445.710.208</b>
<b>5.-TOTAL PASIVO LARGO PLAZO</b>		<b>30.555.246.150</b>	<b>11.- UTIL. (PERD) EN OPERACION (9-10)</b>		<b>1.549.929.612</b>
PATRIMONIO NETO			GASTOS NO OPERACIONALES		
Capital suscrito o asignado	301	8.000.000.000	Pérdida en venta de activos	561	
Aportes de socios o acc. capitalizac. futura	302		Pérd. diferenc. camb.o por pacto de reaj. no realizad	562	505.115.065
(-) Cap. suscrito no pag. o acciones en Tesorería	303	1.808.605.897	Otros gastos no operacionales	563	4.347.127.227
Reserva legal	304	3.363.221	<b>12.- TOTAL GASTOS NO OPERAC.</b>		<b>4.852.242.291</b>
Reserva facultativa	305	4.528.243	<b>13.- UTIL(PERD) antes 15% e Imp.Ren (11-12)</b>		<b>(3.302.312.679)</b>
Otras reservas	306		Participación trabajadores (15%)	571	
Reserva por revaloriz. del patrimonio	307	11.520.723.836	Impuesto renta	572	
Reexpresión monetaria	308	(4.691.121.210)			
Dif. cambio o por pacto de reajuste no realizadas	309				
Otros superávits	310				
Utilidad (pérdida) ejercicios anteriores	311				
Util. (pérdida) ejercicio después impuesto y 15%	312	(3.302.312.679)			
<b>6.-TOTAL PATRIMONIO NETO</b>		<b>9.726.575.514</b>			
<b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO (4+5+6)</b>		<b>52.576.043.227</b>			

Certificamos que el contenido de este formulario es verídico, correcto y aprobado por la Junta General, en sesión de **24** de **MARZO** de 19 **94**.

Firma del Representante Legal no Apoderado <b>LCDO. BERNARDO HIGGINS FUENTES</b>		Nombre del Contador: <b>MARIA LEONOR NOBOA BEJARANO</b>	
<i>[Firma]</i>		<i>[Firma]</i>	
C. I. o Pasaporte <b>0902576263</b>		Firma Matricula C.C.: <b>15892</b>	
Anexos presentados		Fecha de recepción:	
Informe del Gerente	Si No	<i>[Firma]</i>	
Informe del Comisario	X	<b>28 ABR 1994</b>	
Informe de Auditoria Externa	X	Funcionario Responsable Firma y Sello	



**REPUBLICA DEL ECUADOR**  
**SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS**  
**FORMULARIO DE ESTADOS FINANCIEROS**  
**AÑO 19 94**

5

Denominación de la Compañía <b>LA PORTUGUESA S.A.</b>				Número del Expediente <b>4422-66</b>	
01 PROVINCIA <b>GUAYAS</b>	02 Cantón <b>GUAYAQUIL</b>	03 Ciudad <b>GUAYAQUIL</b>	04 Fax <b>440297</b>		
05 CALLE <b>ELOY ALFARO</b>		06 Número <b>1920</b>	07 Casilla <b>116</b>	08 Teléfono <b>441400</b>	
09 Nombre del Representante Legal o Apoderado <b>LCDO. BERNARDO HIGGINS FUENTES</b>				10 Cargo <b>GERENTE GENERAL</b>	
11 Distribución de Personal Ocupado				12 Auditor Externo	
Directivo	Administrativo	Producción	Otros	13 R.N.A.E. <b>-----</b>	
				<b>NARANJO LOPEZ &amp; Co.</b>	

A.- ESTADO DE SITUACION			B.- ESTADO DE RESULTADOS		
ACTIVO CORRIENTE			INGRESOS		
		En Suces			En Suces
Caja, bancos	101	172.479.511	Ventas en el país	401	3.130.995.603
Inversiones financieras temporales	102	5.691.036	Exportaciones	402	9.740.126.932
Cuentas y documentos por cobrar (clientes)	103	1.900.580.724	Menos: Devolución y descuentos en ventas	403	307.138.049
Otras cuentas por cobrar	104	9.233.571.541	Otros ingresos no operacionales	404	78.815.377
Inventario de materia prima	105	611.350.907	<b>7.- TOTAL INGRESOS</b>		<b>12.642.799.863</b>
Inventario de productos en proceso	106	4.247.529	COSTO DE VENTAS		
Inventario suministros y materiales	107	364.804.994	Invent. inicial (bienes no produc. por la Cía.)	501	
Invent. produc. termin. o mercaderías en almacén	108	4.366.137.927	Compras de productos termin. en el país	502	
Mercaderías en tránsito	109	518.612.222	Compras de productos terminados en el exterior	503	
Repuestos, herramientas y accesorios	110	1.270.292.708	Menos: inventario final productos terminados	504	
Pagos anticipados (intereses, impuestos y seguros)	111	472.787.260	Inventario inicial materia prima	505	1.488.104.087
Otros activos corrientes	112	135.243.235	Compra de materias primas en el país	506	6.089.397.278
<b>1.-TOTAL ACTIVO CORRIENTE</b>		<b>19.055.799.594</b>	Compra de materias primas en el exterior	507	494.900.567
ACTIVO FIJO			Menos: inventario final materia prima	508	921.467.985
Terrenos, edificios e instalaciones	151	12.060.529.320	Mano de obra directa	509	224.511.552
Maquinaria, muebles, enseres y equipo	152	18.590.466.554	Deprec. maquinaria, equipo y edificios de fábrica	510	2.583.834.107
Vehículos	153	712.412.645	Mano de obra indirecta	511	313.301.839
Otros activos fijos	154	19.417.144.494	Suministros y materiales	512	
Menos: Depreciación acumulada	155	20.665.085.587	Seguros de invent. maquinaria, equipo y edificios	513	126.522.409
<b>2.-TOTAL ACTIVO FIJO</b>		<b>30.115.467.426</b>	Aportes IESS y beneficios sociales	514	193.290.939
ACTIVOS NO CORRIENTES			Mantenimiento y reparaciones	515	629.432.216
Ctas. dctos. por cobrar e inversiones a L.P..	161	5.589.000	Energía, agua y teléfono	516	5.089.173
Gastos de organización y constitución	162		Otros gastos de fabricación	517	530.297.774
Gastos de investig. exploración y otros	163		Más: Inventario inicial de productos en proceso	518	
Aportaciones en asociaciones	164		Menos: Inventario final de productos en proceso	519	
Otros activos no corrientes	165	3.399.187.207	Más: Inventario inicial de productos terminados	520	1.364.819.200
Menos: amortización acumulada	166		Menos: Inventario final de productos terminados	521	3.474.873.113
<b>3.-TOTAL ACTIVO NO CORRIENTE</b>		<b>3.404.776.207</b>	<b>8.- TOTAL COSTO DE VENTAS</b>		<b>9.647.160.043</b>
<b>TOTAL DEL ACTIVO (1+2+3)</b>		<b>52.576.043.227</b>	<b>9.- UTILIDAD BRUTA (7-8)</b>		<b>2.995.639.820</b>
PASIVO CORRIENTE			GASTOS DE ADM. Y VENTAS		
Cuentas por pagar	201	759.813.728	Sueldos y salarios	550	157.554.580
Documentos por pagar	202	10.484.042.231	Beneficios sociales, indemnizaciones	551	109.423.172
Provisiones sociales por pagar	203	101.127.481	Comisiones en ventas	552	
Obligaciones IESS e impuestos	204	34.719.000	Gastos de publicidad	553	144.792.977
Aport. recibidas de sucursales, empresas o asociad	205		Agua, luz, teléfono y fax	554	109.099.354
Otros pasivos corrientes	206	914.519.123	Impuestos, contribuciones y otros	555	90.594.280
<b>4.-TOTAL PASIVO CORRIENTE</b>		<b>12.294.221.563</b>	Depreciación de bienes y amortizaciones	556	188.386.307
PASIVO LARGO PLAZO			Cuentas incobrables y baja de inventario	557	
Ctas. y dctos. por pagar largo plazo	221	30.555.246.150	Amortización pérdidas por diferencial cambiario	558	
Préstamos de accionistas ó casa matriz	222		Intereses y comisiones	559	16.136.226
Obligaciones emitidas	223		Otros gastos de administración y ventas	560	629.723.312
Otros pasivos a largo plazo	224		<b>10.- TOTAL GASTOS ADM. Y VENTAS</b>		<b>1.445.710.208</b>
<b>5.-TOTAL PASIVO LARGO PLAZO</b>		<b>30.555.246.150</b>	<b>11.- UTIL. (PERD) EN OPERACION (9-10)</b>		<b>1.549.929.612</b>
PATRIMONIO NETO			GASTOS NO OPERACIONALES		
Capital suscrito o asignado	301	8.000.000.000	Pérdida en venta de activos	561	
Aportes de socios o acc. capitalizac. futura	302		Pérd. diferenc. camb.o por pacto de reaj. no realizad	562	505.115.065
(-) Cap. suscrito no pag. o acciones en Tesorería	303	1.808.605.897	Otros gastos no operacionales	563	4.347.127.227
Reserva legal	304	3.363.221	<b>12.- TOTAL GASTOS NO OPERAC.</b>		<b>4.852.242.291</b>
Reserva facultativa	305	4.528.243	<b>13.- UTIL(PERD) antes 15% e Imp.Ren (11-12)</b>		<b>(3.302.312.679)</b>
Otras reservas	306		Participación trabajadores (15%)	571	
Reserva por revaloriz. del patrimonio	307	11.520.723.836	Impuesto renta	572	
Reexpresión monetaria	308	(4.691.121.210)			
Dif. cambio o por pacto de reajuste no realizadas	309				
Otros superávits	310				
Utilidad (pérdida) ejercicios anteriores	311				
Util. (pérdida) ejercicio después impuesto y 15%	312	(3.302.312.679)			
<b>6.-TOTAL PATRIMONIO NETO</b>		<b>9.726.575.514</b>			
<b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO (4+5+6)</b>		<b>52.576.043.227</b>			
			<b>UTILIDAD (PERDIDA) NETA 13 - (571+572)</b>		

Certificamos que el contenido de este formulario es verídico, correcto y aprobado por la Junta General, en sesión de **24 de MARZO** de 19 **94**.

Firma del Representante Legal <b>LCDO. BERNARDO HIGGINS FUENTES</b>		Nombre del Contador: <b>MARIA LEONOR NOBOA BEJARANO</b>	
C. I. o Pasaporte <b>0992576263</b>		Firma	
Anexos presentados		Matrícula C.C.: <b>15892</b>	
Informe del Gerente	Si No	Fecha de Expedición:	
Informe del Comisario	X	28 ABR 1994	
Informe de Auditoría Externa	X	Funcionario Responsable Firma y Sello	

